

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Институт филологии и межкультурной коммуникации  
Высшая школа национальной культуры и образования им. Габдуллы Тукая



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Е. А. Турилова

17 февраля 2023 г.

*подписано электронно-цифровой подписью*

## Программа дисциплины

Академическая коммуникация

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Цифровые образовательные практики и технологии (с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий)

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2023

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и): доцент, к.н. (доцент) Абдрафикова А.Р. (кафедра языковой и межкультурной коммуникации, Высшая школа национальной культуры и образования им. Габдуллы Тукая), Albina.Abdrafikova@kpfu.ru

**1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО**

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

<b>Шифр компетенции</b>	<b>Расшифровка приобретаемой компетенции</b>
ОПК-7	Способен планировать и организовывать взаимодействия участников образовательных отношений
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен знать:

- сущность и технологии системного анализа и оценивания проблемных ситуаций
  - алгоритм разработки стратегии действий по разрешению проблемных ситуаций на основе системного подхода
  - механизмы и процедуру решения проблемной ситуации
  - нестандартную стратегию действий для достижения поставленной цели
  - особенности перевода многозначных слов при работе с письменным академическим текстом (реферат, эссе, обзор, статья и т.д.), его редактировании
  - механизмы опоры на контекст при осуществлении письменного перевода и редактирования академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)
  - особенности перевода сложных синтаксических конструкций русского языка на иностранный при работе с письменным академическим текстом (реферат, эссе, обзор, статья и т.д.), его редактировании
  - сущность понятий 'устная академическая коммуникация', 'письменная академическая коммуникация'; специфику письменных текстов: аннотация, реферат, рецензия
  - отличительные характеристики академического жанра письменной коммуникации (включая электронный формат) в российских и зарубежных университетах
  - отличительные особенности понятий 'академическая дискуссия'/
- 'профессиональная дискуссия', 'научная конференция'/ 'научно-практическая конференция', 'коммуникативные технологии', 'информационно-коммуникационные технологии'; этические нормы дискуссионного общения
- технологию и особенности организации и проведения научных мероприятий, включая мероприятия с международным участием, на региональных и федеральных уровнях

- требования, предъявляемые к оформлению и представлению результатов научно-исследовательской деятельности на различных научных мероприятиях, включая мероприятия с международным участием, на региональных и федеральных уровнях

- теоретические основы и специфику научно-исследовательской деятельности

- группу методов научного исследования

- теоретические основы и специфику проектирования научно-исследовательской деятельности

Должен уметь:

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен уметь:

- анализировать нестандартную проблемную ситуацию как систему, выявляя ее составляющие и связи между ними

- разрабатывать технологию разрешения проблемных ситуаций на основе системного подхода, используя группу методов

- аргументированно формулировать суждения и оценки

- реализовывать поиск и выбирать оптимальные варианты решения проблемной ситуации

- осуществлять критический анализ проблемных ситуаций и определять вопросы (задачи), подлежащие дальнейшей детальной разработке по самостоятельно разработанному алгоритму

- прогнозировать конечный результат

- анализировать особенности перевода многозначных слов при работе с письменным академическим текстом (реферат, эссе, обзор, статья и т.д.), его редактировании

- в нестандартных ситуациях, требующих перестройки, вести академическую переписку (включая электронную), следуя социокультурным нормам и формату официальной и неофициальной корреспонденции, в том числе на иностранном(ых) языке(ах) (на среднем уровне)

- анализировать и производить корректировку текстов научного и официально-делового стилей речи, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)

- анализировать и осуществлять отбор оптимальных информационно-коммуникационных

технологий в процессе сбора, интерпретации, систематизации и анализа отечественной и зарубежной академической, профессиональной и исследовательской информации

- организовывать и проводить научные мероприятия, включая мероприятия с международным участием, на региональном и федеральном уровнях

- оформлять и представлять результаты научно-исследовательской деятельности на различных научных мероприятиях, включая мероприятия с международным участием, на региональном и федеральном уровнях

- анализировать результаты научно-исследовательской деятельности, используя группу методов научного исследования и диагностических методик, при необходимости адаптируя имеющиеся диагностические методики к целям и задачам конкретного исследования

- оценивать, анализировать и корректировать научно-исследовательскую деятельность

- обосновывать выводы исследования, разрабатывать практические рекомендации и учебно-методические материалы по результатам научного исследования для повышения эффективности образовательного процесса
- проектировать научно-исследовательскую деятельность и программу ее реализации

Должен владеть:

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен владеть:

- интегративным умением анализировать особенности перевода многозначных слов при работе с письменным академическим текстом (реферат, эссе, обзор, статья и т.д.), его редактировании
  - механизмами опоры на контекст при осуществлении письменного перевода и редактирования академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)
  - сформированными навыками критического мышления для осуществления критического анализа особенностей перевода сложных синтаксических конструкций русского языка на иностранный при работе с письменным академическим текстом (реферат, эссе, обзор, статья и т.д.), его редактировании
  - опытом деятельности, необходимым для написания и редактирования различных типов академического эссе и академических обзоров (используемых в практике обучения в российских и зарубежных университетах)
  - владеет комплексом техник и приемов коммуникации в условиях межкультурного разнообразия в нестандартных ситуациях
  - владеет навыками публичного выступления, аргументации, в сфере научной, профессиональной, а также социокультурной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)
  - алгоритмом представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях регионального и федерального уровней
  - алгоритмом анализа результатов научно-исследовательской деятельности, используя группу методов научного исследования и диагностических методик, при необходимости адаптируя имеющиеся диагностические методики к целям и задачам конкретного исследования
  - комплексом навыков оценочной и рефлексивной деятельности, выделяя возникшие проблемы при реализации научного исследования
  - навыками анализа публикаций результатов научного исследования в сборниках конференций
  - группой методов проектирования и методикой организации научно-исследовательской деятельности, решения конкретных научно-исследовательских задач в сфере науки и образования
- Должен демонстрировать способность и готовность:
- Обучающийся должен демонстрировать способность и готовность:
- определять, выбирать, комбинировать основные правила научной риторики (академического красноречия) в ситуации профессиональной деятельности
  - проводить теоретический анализ научной и учебно-методической литературы для подготовки устного выступления с научным докладом по теме с использованием основных правил научной риторики (академического красноречия)
  - выполнять презентацию с применением необходимых программных средств
  - выступить перед академическим сообществом, ответить на вопросы преподавателя и аудитории

## 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "ФТД.N.01.04 Факультативные дисциплины" основной профессиональной образовательной программы 44.04.01 "Педагогическое образование (Цифровые образовательные практики и технологии (с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий))" и относится к факультативным дисциплинам.

Осваивается на 1 курсе в 1 семестре.

## 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 17 часа(ов), в том числе лекции - 4 часа(ов), практические занятия - 12 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 1 часа(ов).

Самостоятельная работа - 55 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 1 семестре.

## 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Се-местр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Само-стоя-тельная ра-бота
			Лекции, всего	Лекции в эл. форме	Практи-ческие занятия, всего	Практи-ческие в эл. форме	Лабора-торные работы, всего	Лабора-торные в эл. форме	
1.	Тема 1. Понятие академической коммуникации. Основные концепции и виды академической коммуникации.	1	2	0	2	0	0	0	6
2.	Тема 2. Научная риторика.	1	2	0	2	0	0	0	6
3.	Тема 3. Аналитическое письмо.	1	0	0	0	0	0	0	7
4.	Тема 4. Эссе как академический и литературный жанр.	1	0	0	2	0	0	0	7
5.	Тема 5. Научное исследование.	1	0	0	2	0	0	0	7
6.	Тема 6. Научный доклад.	1	0	0	2	0	0	0	7
7.	Тема 7. Научная статья.	1	0	0	0	0	0	0	3
8.	Тема 8. Аннотирование.	1	0	0	2	0	0	0	6
9.	Тема 9. Реферирование.	1	0	0	0	0	0	0	6
	Итого		4	0	12	0	0	0	55

### 4.2 Содержание дисциплины (модуля)

#### Тема 1. Понятие академической коммуникации. Основные концепции и виды академической коммуникации.

Тема 1. Понятие академической коммуникации. Основные концепции и виды академической коммуникации.

Основные понятия, типы, формы и функции академического общения.

Различные методы и способы сбора, переработки и хранения информации.

Особенности научного стиля и способы реализации в сфере учебного и научного академического общения.

Основные жанровые разновидности академического общения, модели и стратегии вербального и невербального коммуникативного поведения в академической среде, в том числе способы реализации коммуникативных интенций.

Специфика устного и письменного иноязычного академического общения.

## **Тема 2. Тема 2. Научная риторика.**

Тема 2. Научная риторика.

Понятие о риторике. Виды риторики, в том числе педагогическая риторика.

Основные жанровые разновидности академического общения, модели и стратегии вербального и невербального коммуникативного поведения в академической среде, в том числе способы реализации коммуникативных интенций.

Специфика устного и письменного иноязычного академического общения.

Модель описания академического общения. Общение в вузе.

Современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

Коммуникативная компетенция для планирования и организации взаимодействия участников образовательных отношений.

## **Тема 3. Тема 3. Аналитическое письмо.**

Тема 3. Аналитическое письмо.

Отличительные черты академического письма.

Понятие когезии и когерентности текста. Катафорические и анафорические способы представления информации.

Логические связи и их роль в организации текста.

Основные критерии текста.

Содержательная структура текста (вертикальная и горизонтальная структура).

Смысловое единство текста (тема-рематическая структура).

Обобщение и оценка. Синтез и анализ.

## **Тема 4. Тема 4. Эссе как академический и литературный жанр.**

Тема 4. Эссе как академический и литературный жанр.

Выбор темы. Формулировка темы.

Техника аргументации. Виды аргументов и способы их подчеркивания. Основные формально-логические законы аргументации.

Обзор литературы.

Цитирование. Виды цитирования.

Критическое мышление и построение аргумента. Мнение и факт. Плагиат. Отношение автора к цитируемому материалу.

## **Тема 5. Тема 5. Научное исследование.**

Тема 5. Научное исследование.

Основные компоненты научного исследования.

Этапы проведения научного исследования.

Выбор темы исследования, составление плана исследования, знакомство с литературой, приемы работы с научной литературой, составление библиографии.

Гипотеза. Типичные ошибки.

Академический вокабуляр: формальный или неформальный. Выбор соответствующего стиля для качественного выполнения научной работы.

Использование дефиниции при объяснении терминов, понятий. Дефиниции как способ устранения неоднозначного толкования понятия. Структура дефиниций. Различные способы использования дефиниций. Примеры использования дефиниций.

## **Тема 6. Тема 6. Научный доклад.**

Тема 6. Научный доклад.

Цели написания доклада.

Основные различия между докладом и эссе.

Структура доклада. Титульный лист. Содержание. Краткое содержание. Введение. Основная часть. Обзор литературы. Методы. Дискуссия. Заключение. Библиография. Приложения.

Презентация докладов. Перспективы дальнейших исследований темы.

Критерии оценки научного доклада.

## **Тема 7. Тема 7. Научная статья.**

Тема 7. Научная статья.

Компоненты научной статьи.

Параграф как основная структурная единица (научного) текста. Структура параграфа. Основная идея параграфа, развитие основной идеи, иллюстрация идеи, заключение. Особенности параграфа в академическом письме, направление от общего к специфике проблемы.

### **Тема 8. Тема 8. Аннотирование.**

Тема 8. Аннотирование.

Понятие "аннотация".

Аннотация как вторичный научный жанр. Виды аннотаций.

Структура аннотации:

1. Фокус исследования (то есть постановка проблемы/исследуемого вопроса)
2. Используемые методы исследования (экспериментальные исследования, тематические исследования, анкетирование и др.)
3. Результаты исследования
4. Общие выводы и рекомендации

Особенности написания аннотации.

### **Тема 9. Тема 9. Реферирование.**

Тема 9. Реферирование.

Реферат как вторичный жанр научного стиля.

Реферирование научных текстов.

Сущность реферирования.

Виды рефератов.

Стандартные обороты речи для реферирования.

Пути устранения избыточности реферативных текстов.

Правила оформления рефератов.

Основные отличия аннотирования и реферирования.

## **5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 6 апреля 2021 года №245)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-99бин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

Библиофонд - <http://bibliofond.ru/>

Иностранные языки в школе - <http://iyazyki.ru/>

Интер-педагогика - <http://www.inter-pedagogika.ru/>

Научная педагогическая библиотека - <http://gnpbu.ru>

## **6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**



Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

### **7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

### **8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

Библиофонд - <http://bibliofond.ru/>

Иностранные языки в школе - <http://iyazyki.ru/>

Интер-педагогика - <http://www.inter-pedagogika.ru/>

Научная педагогическая библиотека - <http://gnpbu.ru>

### **9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	<p>В ходе лекционных занятий вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации, положительный опыт в ораторском искусстве. Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых делать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.</p> <p>В ходе подготовки к семинарам изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, новыми публикациями в периодических изданиях: журналах, газетах и т.д. При этом учесть рекомендации преподавателя и требования учебной программы.</p> <p>Дорабатывать свой конспект лекции, делая в нем соответствующие записи из литературы, рекомендованной преподавателем и предусмотренной учебной программой. Подготовить тезисы для выступлений по всем учебным вопросам, выносимым на семинар. Готовясь к докладу или реферативному сообщению, обращаться за методической помощью к преподавателю. Составить план-конспект своего выступления. Продумать примеры с целью обеспечения тесной связи изучаемой теории с реальной жизнью. Своевременное и качественное выполнение самостоятельной работы базируется на соблюдении настоящих рекомендаций и изучении рекомендованной литературы. Студент может дополнить список использованной литературы современными источниками, не представленными в списке рекомендованной литературы, и в дальнейшем использовать собственные подготовленные учебные материалы при написании курсовых и дипломных работ.</p>
практические занятия	<p>Важной составной частью учебного процесса в вузе являются семинарские и практические занятия. Семинарские занятия проводятся главным образом по общественным наукам и другим дисциплинам, требующим научно-теоретического обобщения литературных источников, и помогают студентам глубже усвоить учебный материал, приобрести навыки творческой работы с первоисточниками.</p> <p>Планы семинарских занятий, их тематика, рекомендуемая литература, цель и задачи ее изучения сообщаются преподавателем на вводных занятиях или в методических указаниях по данной дисциплине. Прежде чем приступить к изучению темы, студентам необходимо ознакомиться с основными вопросами плана семинара. Такой подход помогает студентам быстро находить нужный материал к каждому из вопросов, не задерживаясь на второстепенном.</p>
самостоятельная работа	<p>Начинать работу необходимо с изучения рекомендованной литературы.</p> <p>Важно помнить, что на лекции обычно рассматривается не весь материал, а только его часть. Остальная его часть восполняется в процессе самостоятельной работы. В связи с этим работа с рекомендованной литературой обязательна. Особое внимание при этом необходимо обратить на содержание основных положений и выводов, объяснение явлений и фактов, уяснение практического приложения рассматриваемых теоретических вопросов. В процессе этой работы студент должен стремиться понять и запомнить основные положения рассматриваемого материала, примеры, поясняющие его, а также разобраться в иллюстративном материале. Заканчивать подготовку следует составлением плана (конспекта) по изучаемому материалу (вопросу). Это позволяет составить концентрированное, сжатое представление по изучаемым вопросам.</p>
зачет	<p>Обучающимся предоставляются заранее подготовленные вопросы по дисциплине.</p> <p>В преддверии зачета преподаватель заблаговременно проводит групповую консультацию и, в случае необходимости, индивидуальные консультации с обучающимися. При проведении консультации обобщается пройденный материал, раскрывается логика его изучения, привлекается внимание к вопросам, представляющим наибольшие трудности для всех или большинства обучающихся, рекомендуется литература, необходимая для подготовки к зачету.</p> <p>При подготовке к зачету обучающиеся внимательно изучают конспект, рекомендованную литературу и делают краткие записи по каждому вопросу. Такая методика позволяет получить прочные и систематизированные знания, необходимые на зачете.</p> <p>Обучающиеся, имеющие задолженность или неисправленные неудовлетворительные оценки по семинарским занятиям, к зачету не допускаются.</p> <p>В ходе сдачи зачета с оценкой и экзамена учитывается не только качество ответа, но и текущая успеваемость обучающегося. Ведомость после сдачи зачета закрывается и сдается в учебную часть факультета.</p>

**10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

### **11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

### **12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 44.04.01 "Педагогическое образование" и магистерской программе "Цифровые образовательные практики и технологии (с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий)".

Приложение 2  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
ФТД.Н.01.04 Академическая коммуникация

### Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Цифровые образовательные практики и технологии (с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий)

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2023

#### Основная литература:

- 1) Алефиренко, Н.Ф. Текст и дискурс: учеб. пособие для магистрантов / Н.Ф. Алефиренко, М.А. Голованева, Е.Г. Озерова, И.И. Чумак-Жуль. 3-е изд., стер. Москва: ФЛИНТА, 2019. 232 с. ISBN 978-5-9765-1040-1. Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/1034884>
- 2) Книга - текст коммуникация. Словарь-справочник новейших терминов и понятий: справочник / Ю.В. Щербинина. М.: ФОРУМ: ИНФРА-М, 2017. 304 с. Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/537152>
- 3) Попова Т.В. Лысова, Т.В. Культура научной и деловой речи [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Т.В. Лысова, Т.В. Попова. М.: ФЛИНТА: Наука, 2011. 160 с. ISBN 978-5-9765-1055-5 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037439-3 (Наука). Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=406272>
- 4) Сапогова, Л.И. Переводческое преобразование текста: учеб. пособие / Л.И. Сапогова. 5-е изд., стер. Москва: ФЛИНТА, 2016. 317 с. ISBN 978-5-9765-0698-5. Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/1035372>

#### Дополнительная литература:

- 1) Кайда, Л.Г. Композиционный анализ художественного текста: Теория. Методология. Алгоритмы обратной связи [Электронный ресурс] / Л.Г. Кайда. 2-е изд., стер. М.: Флинта, 2013. 150 с. ISBN 978-5-9765-1741-7. Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=458181>
- 2) Кушникова, Г.К. Electrical Power: Обучение профессионально-ориентированному чтению [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Г.К. Кушникова. 3-е изд., стер. М.: Флинта, 2012. 104 с. ISBN 978-5-89349-651-2. Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=490278>
- 3) Языковая вариативность английского языка Великобритании, США и Канады: монография / Ж. Багана, А.Н. Безрукая, Е.Н. Таранова. М.: ИНФРА-М, 2019. 124 с. Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/992814>

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Цифровые образовательные практики и технологии (с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий)

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2023

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.